

**Rozsudok Súdu prvého stupňa zo 6. mája 2009 — KME Germany a i./Komisia**(Vec T-127/04) <sup>(1)</sup>

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s medenými priemyselnými rúrami — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Určenie cien a rozdelenie trhov — Pokuty — Konkrétny dopad na trh — Veľkosť dotknutého trhu — Dĺžka trvania porušenia — Poľahčujúce okolnosti — Spolupráca“)

(2009/C 153/62)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobkyne: KME Germany AG, predtým KM Europa Metal AG (Osnabruck, Nemecko), KME France SAS, predtým Tréfinmétaux SA (Courbevoie, Francúzsko), KME Italy SpA, predtým Europa Metall SpA (Florenca, Taliansko) (v zastúpení: M. Siragusa, A. Winckler, G. C. Rizza, T. Graf a M. Piergiovanni, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: É. Gippini Fournier, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci C. Thomas, advokát)

**Predmet veci**

Na jednej strane, návrh na zrušenie alebo zníženie pokút uložených žalobkyniam podľa článku 2 písm. c), d) a e) rozhodnutia Komisie K(2003) 4820 v konečnom znení, zo 16. decembra 2003 týkajúceho sa konania o uplatnení článku 81 [ES] a článku 53 Dohody EHP (Vec COMP/E-1/38.240 — Priemyselné rúry), a na druhej strane, protinávrh Komisie smerujúci k zvýšeniu uvedených pokút

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamietá.
2. KME Germany AG, KME France SAS a KME Italy SpA sú povinné nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 146, 29.5.2004.

**Rozsudok Súdu prvého stupňa zo 7. mája 2009 — NVV a i./Komisia**(Vec T-151/05) <sup>(1)</sup>

(„Hospodárska súťaž — Koncentrácie — Trhy, na ktorých prebieha nákup živých ošipovaných a prasníc určených na porážku — Rozhodnutie, ktorým sa koncentrácia vyhlasuje za zlučiteľnú so spoločným trhom — Definícia relevantného geografického trhu — Povinnosť náležitej starostlivosti — Povinnosť odôvodnenia“)

(2009/C 153/63)

Jazyk konania: holandčina

**Účastníci konania**

Žalobcovia: Nederlandse Vakbond Varkenshouders (NVV) (Lunteren, Holandsko), Marius Schep (Lopik, Holandsko) a Nederlandse Bond van Handelaren in Vee (NBHV) (Haag, Holandsko) (v zastúpení: pôvodne J. Kneppelhout a M. van der Kaden, neskôr J. Kneppelhout, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: pôvodne A. Whelan a S. Noë, neskôr A. Bouquet a S. Noë, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Sovion NV (Best, Holandsko) (v zastúpení: J. de Pree a W. Geursen, advokáti)

**Predmet veci**

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie z 21. decembra 2004, ktorým sa koncentrácia vyhlasuje za zlučiteľnú so spoločným trhom a fungovaním Dohovoru o EHP (vec COMP/M.3605)

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamietá.
2. Nederlandse Vakbond Varkenshouders (NVV), pán Marius Schep a Nederlandse Bond van Handelaren in Vee (NBHV) znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania Komisie a Sovion NV.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 171, 9.7.2005.